



SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI ZA ROK 2005-2006

Organizacja Charytatywna Zarejestrowana pod No. 295854
Członek Advice UK
Posiadacz Certifikatu Community Legal Services

Spis Treści

	Page
Przedmowa Prezesa	3
Wstęp	4
Wyzwania	4-5
Inicjatywy	5-6
Plany na przyszłość	7
Sprawozdanie z działalności finansowej	7
Dane Statystyczne	8
Podziękowania	9
Wykaz kontaktów	9-10

Przedmowa Pani Prezes

W minionym roku EEAC kontynuowało działalność niesienia pomocy naszym klientom, przy ścisłej współpracy z naszymi fundatorami i organizacjami pomocniczymi.

Był to rok pełen wyzwań z powodu znacznego wzrostu klientów z krajów A8. Powiększenie Unii Europejskiej w maju 2004 miało bardzo istotny wpływ na skalę i zakres zapotrzebowania na nasze usługi. Oprócz istniejącej grupy klientów którym udzielamy porad i pomocy przy sprawach mieszkaniowych, zdrowotnych, edukacyjnych i świadczeń socjalnych, wzrasta jednocześnie liczba nowych klientów potrzebujących pomocy z problemami zatrudnienia oraz tłumaczenia ustnego i pisemnego. Jest to odzwierciedleniem zmian i możliwości jakie otworzyły się dla obywateli 8-u nowych krajów członkowskich Unii. Wielu nowym przybyszom z tych krajów udało się znaleźć pracę i mieszkanie, lecz wzrosła również liczba tych, którzy znaleźli się w ciężkich warunkach, często nie z własnej winy. Byliśmy w stanie doradzić tym klientom i pomóc w znalezieniu pracy i bezpiecznego miejsca zamieszkania.

Ubiegły rok upłynął również pod znakiem energicznych wysiłków w celu zabezpieczenia funduszy dla naszej działalności.

Nasze Biuro działa dzięki stypendiom i dlatego opracowaliśmy przejrzysty plan strategiczny aby nasza akcja zdobywania nowych funduszy posiadała solidną podbudowę jasnych celów i projektów na przyszłość.

W nadchodzącym roku pragniemy kontynuować naszą pracę na rzecz rosnącej liczby potrzebujących.

Jesteśmy przekonani że nasza pomoc może wnieść bardzo pozytywne zmiany w ich życiu i pragniemy aby jak największa ilość osób mogła z tej pomocy skorzystać

Gera Drymer
Prezes Zarządu

Deleted: ¶

WSTĘP

Największa fala migracyjna w historii Wielkiej Brytanii, jak twierdzi rząd angielski, podkreśla fakt, iż żyjemy w wielokulturowym społeczeństwie i wszyscy, skądkolwiek byśmy nie pochodzili, musimy się uczyć żyć wspólnie i harmonijnie.

EEAC spełnia dużą rolę w poprawianiu związków zarówno między jednostkami jak i różnymi społecznościami. Nasz etos to pomoc ludziom z nowych krajów członkowskich Unii Europejskiej mieszkającym i/lub pracującym w Wielkiej Brytanii w operowaniu swoimi prawami i obowiązkami oraz w uzyskaniu należnego im w prawie traktowania i w rezultacie poprawy ich bytu. Szukamy zawsze praktycznych sposobów udzielenia pomocy naszym beneficjentom, którzy wnoszą taki pozytywny wkład do angielskiej gospodarki i społeczeństwa.

W ubiegłym roku nasze Biuro stawiało czoła wielu problemom, wynikającym z faktu iż żyjemy w świecie gdzie ludzie są często prześladowani, wykorzystywani a nawet atakowani z powodu swojego pochodzenia etnicznego lub narodowego.

Poniżej wymienione są niektóre z wyzwań z jakimi zetknęło się nasze Biuro oraz inicjatywy podjęte w celu uporania się z tymi wyzwaniami.

WYZWANIA

W wyniku fenomenalnego napływu siły roboczej do Anglii po przyłączeniu nowych krajów do Europejskiej Wspólnoty w maju 2004 roku, gdzie aktualne liczby ok. 600,000 spektakularnie przekroczyły oficjalne szacunki, nastąpiło zwiększone zapotrzebowanie na usługi naszego Biura.

Skala tego wzrostu była tak znacząca, że w roku 2005-2006 pracownicy z imigracji stanowili 52% wszystkich klientów Biura.

Wyzwania z którymi spotyka się EEAC można podzielić na trzy kategorie:

Zarządzanie Biurem EEAC

Wyzwania dla pracowników / wolontariuszy

Zmienny charakter problemów

Zarządzanie Biurem

Prowadzenie naszego Biura, w związku ze zwiększoną liczbą imigrantów z nowych krajów Unii, wiąże się z wieloma codziennymi problemami. Zakres i kompleksowość problemów z jakimi przychodzą nasi klienci wymaga przedłużenia czasu wizyt a w związku z tym dłuższy okres oczekiwania dla innych. Kolejki te, w połączeniu z tendencją do grupowego przychodzenia na wizyty, powodują przepełnienie w naszej poczekalni, co z kolei jest źródłem stresu i napięcia wśród naszych klientów.

Wyzwania dla pracowników i wolontariuszy

Zarówno stali pracownicy jak i wolontariusze pracują w zwiększonym stresie starając się pomóc i udzielić informacji wzrastającej i zróżnicowanej grupie klientów naszego Biura. Problemy te są czasem zaostrzone poczuciem frustracji co do adekwatności pomocy i wsparcia jakie nasi pracownicy i wolontariusze są w stanie udzielić naszym klientom.

Zmieniający się charakter problemów naszych klientów

W ciągu ostatnich dwóch lat zmieniła się nie tylko liczba naszych klientów ale również rodzaj problemów z jakimi przychodzą do Biura.

Rezultatem powiększenia Unii Europejskiej w maju 2004 roku i zmian w prawach i procedurach emigracyjnych dotyczących uchodźców i azylantów było powstanie wielojęzycznej społeczności o różnorodnych strukturach kulturowych i rodzinnych. Zatrudnienie (główna troska) oraz problemy dotyczące zamieszkania, zasiłków i przepisów imigracyjnych, przeważały na liście załatwianych spraw.

NASZE INICJATYWY

W opowiedzi na wyzwania stawiane przez zwiększone migracje z nowych krajów Unii, doszło do zrodzenia się szeregu inicjatyw. Są one wyrazem skali i intensywności problemów, dostępnych zasobów i rozległego wsparcia od organizacji wolontarialnych i urzędowych, no i oczywiście, energii i poświęcenia pracowników i wolontariuszy naszego Biura

Tłumaczenia ustne i pisemne

Ze względu na wzrastające zapotrzebowanie lingwistyczno-komunikacyjne zaangażowaliśmy i przeszkoliliśmy 16 wolontariuszy mówiących językami kilku nowych krajów członkowskich Unii. Służyli oni pomocą przy udzielaniu informacji jak również tłumaczeniu listów i formularzy oraz broszur informacyjnych dla naszych beneficjentów.

Nasi pracownicy potrafią się również porozumieć w dwu innych językach słowiańskich i umożliwić naszym klientom zrozumienie charakteru i zakresu problemów z którymi się zwracają do Biura.

Ulotki

Nasze ulotki, przetłumaczone na kilka języków okazały się bardzo pomocne dla szerokiego grona naszych klientów. Wydaliśmy ulotki na różne tematy interesujące naszych klientów takie jak n.p. Świadczenia Macierzyńskie, Minimalna Stawka Zarobkowa oraz Zasiłek Chorobowy w Pracy.

We współpracy z organizacjami partnerskimi, jak Citizenz Advice Bureau i Advice Now uzyskaliśmy dla naszych klientów dostęp do szeregu oficjalnych broszur informacyjnych, które nasze Biuro przetłumaczyło na języki nowych krajów Unii.

Porady Telefoniczne

Wprowadziliśmy codzienne porady telefoniczne celem wstępnego udzielenia informacji klientom z oddalonych rejonów Londynu. Inicjatywa ta okazała się bardzo efektywna w przekazaniu informacji i porady dużej liczbie klientów, którym trudniej by było dotrzeć do naszego Biura. Porady telefoniczne są udzielane przez kompetentnych doradców między godziną 14.00-15.00.

Strona internetowa

Założyliśmy informacyjną stronę internetową z odpowiednimi linkami, w całości przetłumaczoną na język polski, gdyż w chwili obecnej większość naszych klientów pochodzi z Polski. Strona jest łatwa w obsłudze i pomaga naszym klientom w uzyskaniu i zrozumieniu dostępnych im informacji.

Najwięcej miejsca na stronie internetowej jest poświęcone odpowiedziom na pytania dotyczące świadczeń socjalnych, zatrudnienia i problemów mieszkaniowych.

www.eeac.org.uk

Nagroda 'Inwestujących w Ludzi'

Nasze wysiłki i zaangażowanie w motywowanie, szkolenie i rozwijanie kwalifikacji naszych pracowników i wolontariuszy, zostało docenione i wyróżnione nagrodą 'Investors in People' w październiku 2005 roku. Nagroda ta oznacza że nasi pracownicy i wolontariusze zdobywają potrzebną im wiedzę i radę z profesjonalnych źródeł jak również jest dopingiem do dalszego usprawniania naszych usług.

'Wizyty domowe'

W ramach naszej akcji 'wychodzenia z usługami' nasi pracownicy i wolontariusze odwiedzili 72 klientów w podeszłym wieku, często niepełnosprawnych i nie mogących opuścić domu. Wielu z nich jest niesprawnymi fizycznie i umysłowo co w połączeniu z barierami językowymi i kulturowymi powoduje jeszcze większą izolację społeczną.

Rezultatem naszej inicjatywy był wzrost poczucia pewności siebie i wiary we własne siły wśród naszych klientów. Jednocześnie zmniejszyło się dzięki temu ich zapotrzebowanie na usługi świadczone w naszym Biurze, gdyż w większości przypadków wynikało ono raczej z potrzeby ludzkiego kontaktu.

Współpraca z innymi organizacjami

EEAC dąży do rozwijania kontaktów z innymi organizacjami które pomagają przybyłym z nowych krajów Unii aby wspólnie dostarczyć jak najwięcej informacji o formach pomocy i porady jaka jest dla nich dostępna.

W ubiegłym roku nawiązaliśmy kontakt z takimiż organizacjami jak Advice Now i Federacja Polaków w Wielkiej Brytanii.

PLANY NA PRZYSZŁOŚĆ

Na kierunek naszej działalności w najbliższej przyszłości będą miały wpływ następujące fakty:

- zbliżające się przystąpienie do Unii Europejskiej Bulgarii i Rumunii, które z pewnością przyniesie zwiększone zapotrzebowanie na nasze usługi
- konieczność rozbudowy i zróżnicowania naszej bazy fundacyjnej i powiększenia rezerw
- koniec dofinansowania w następnym roku finansowym, od naszych dwóch głównych darcoczyńców: Stowarzyszenia Londyńskich Władz Dzielnicowych oraz Wielkiego Funduszu Loteryjnego. Nasza nowa akcja zdobywania funduszy będzie okazją do udoskonalenia i poszerzenia zakresu naszych usług, oraz rozbudowy naszej organizacji w celu obsługi klientów spoza Londynu.
- zakończenie procesu zmiany statusu naszej organizacji na instytucję z o.o. przy utrzymaniu charytatywnego charakteru.

Sprawozdanie z działalności Finansowej

W ciągu roku finansowego od kwietnia 2005 do Marca 2006 głównym źródłem funduszy dla naszego Biura były stypendia od dwóch instytucji: Stowarzyszenie Londyńskich Władz Lokalnych (£56,000) oraz Wielkiego Funduszu Loteryjnego (£54,965). Otrzymaliśmy również £690 z prywatnych dotacji i w wyniku zysku z oprocentowania. Łączny dochód wyniósł £111,655.

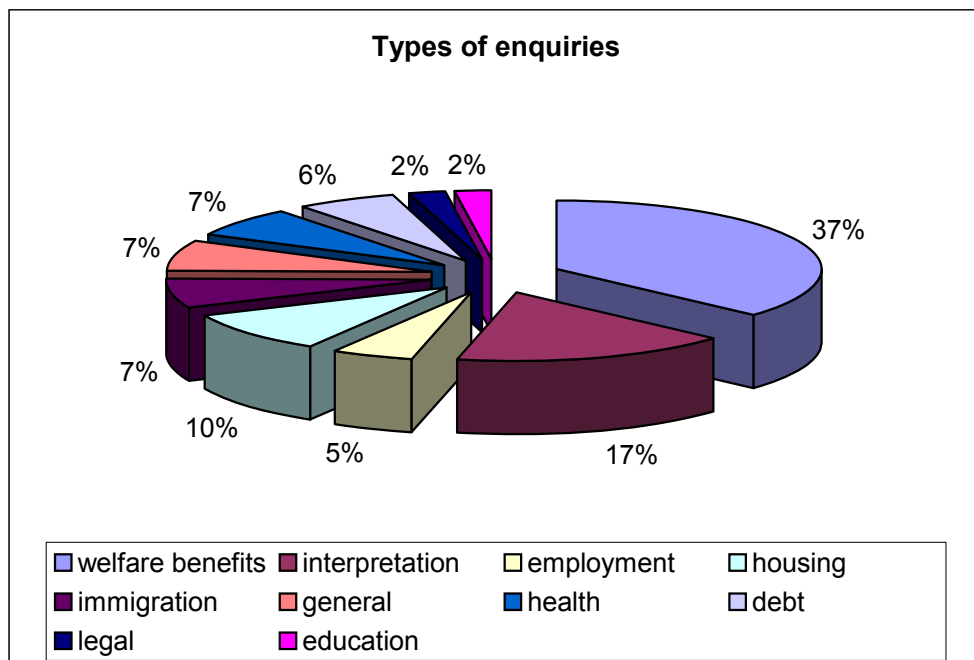
Wymienione wyżej stypendia skończą się w nadchodzącym roku. Zarząd jest w trakcie przygotowywania planu wystąpienia o nowe fundusze i skorzysta z tej okazji aby usprawnić organizację naszego Biura i rozszerzyć zakres usług. Zarząd jest również świadomy, iż konieczne jest rozszerzenie bazy fundacyjnej i bierze pod uwagę szereg organizacji o pokrewnych priorytetach.

Suma wydatków za rok 2005-2006 wyniosła £117,659.

Dane Statystyczne

Analiza udzielanych porad

W okresie od kwietnia 2005 do marca 2006 wystąpił 11% wzrost w ilości udzielanych porad.



Świadczenia socjalne
Problemy migracyjne
Problemy prawne

Tłumaczenia
Porady ogólne
Edukacja

Zatrudnienie
Porady zdrowotne

Warunki mieszkaniowe
Zadłużenia

Analiza liczby i rodzaju kontaktów z naszym Biurem

	45 MIN Porada	15 MIN Wizyta	15 MIN Porada Telef.	2 godz wizyta domowa	Pisemna/ mailowa	TOTAL
FUNDER ALG	533	489	351	71	1	1445
FUNDER BLF	201	230	745	1	7	1184
TOTAL	734	719	1096	72	8	2629
%	27.9	27.3	41.7	2.8	0.3	100

PODZIĘKOWANIA

Biuro EEAC pragnie podziękować naszym fundatorom za ich wsparcie:

Zrzeszeniu Londyńskich Władz Dzielnicowych oraz Wielkiemu Funduszowi Loteryjnemu

Pragniemy również wyrazić naszą wdzięczność następującym organizacjom partnerskim:

Hammersmith & Fulham Law Centre
Hammersmith & Fulham Citizens Advice Bureau
Advice Now
Pearce & Glynn Solicitors
Powell, Spencer & Partners Solicitors
Home Office – Immigration Team
Hammersmith & Fulham – Asylum Team
Job Centre Plus
Department of Work and Pensions
Hammersmith Refugee Forum
CITAS
ACAS
Havelock Family Centre
Shepherds Bush Advice Centre
Federation of Poles in Great Britain
Advice UK
Office of the Immigration Services Commissioners
Community Legal Services
LASA
Child Poverty Action Group

Dotacje prywatne

Mr Andrzej Łapczyński
Mr Władysław Grucela
Mrs Ewa Luty
Mrs Krystyna Dąbrowska
Mrs Bożena Labińska

Kontakty

Członkowie Zarządu

Gera Drymer (Chair)
Donald Kendrick (Vice- Chair)
Elizabeth Vadillo (Treasurer)

Brian Reed (Secretary)

Liliana Kowalewska
Krystyna Bell
Krystyna Olliffe
Wiesław Pawluczyk
Marek Jakubowski

Kierownik biura

Magdalena Dykier

Pracownicy biura

Dana Jozefkowicz
Elizabeth El Ansari

Wolentariusze

Izabela Kisielewska
Katarzyna Adamkiewicz
Joanna Bujak
Marzena Krasinska
Danuta Nahani
Katarzyna Dziadel
Anna Suchocka
Milena Alieova
Ewa Jozefkowicz
Krystyna Kozłowska
Evelina Simkute
William Leung
Bartek Oscilowski
Izabela Peckwska
Lily Mirzoian
Karolina Ossowska

Księgowy

Brookfield & Co
18 Concanon Road
London SW2 5TA
Tel: 02087618400

Adres biura

East European Advice Centre
Room 209-210
Palingswick House
241 King Street
W6 9LP London
Tel 0208 741 1288
Fax 0208 741 8388
E-mail info@eeac.org.uk
Web site www.eeac.org.uk